

ZMLUVA

**o dielo a licenčná zmluva na jeho vydanie č. 2025A030
uzatvorená v zmysle § 91 a nasl. a § 75 zákona č. 185/2015 Z.z. autorský zákon**

Zmluvné strany

Autor:	Meno a priezvisko: Mgr. art. Dominika Valentovičová
	Právna forma: živnostníčka
	IČO: 53405765
	DIČ:
	Adresa:
	Štátna príslušnosť:
	Daňový domicil:
	Banka, číslo účtu:
	IBAN:
	(ďalej len „poskytovateľ“)
	a
Nadobúdateľ:	Názov: Divadelný ústav, štátna príspevková organizácia
	Ministerstva kultúry Slovenskej republiky (CEČ)
	IČO: 16 46 91
	Sídlo: Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava
	Za organizáciu koná:
	Číslo účtu:
	E-mailová adresa:
	(ďalej len „nadobúdateľ“)
	(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

Článok I.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vytvorení a používaní diel, pričom autor sa zaväzuje vytvoriť pre publikáciu s pracovným názvom **Ján Štrasser: Už dávno nie som mladší. Rozhovory s Emilom Horváthom** (ďalej len „publikácia“):

- grafický dizajn publikácie,**
- pozdvanú na prezentáciu publikácie, reklamné bannery** podľa zadania Objednávateľa

(ďalej len „diela“) a objednávatel sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie a použitie diel odmenu.

Článok II.

Vytvorenie a odovzdanie diela

- Autor zaväzuje vytvoriť diela osobne podľa požiadaviek objednávateľa (viď Príloha 1 Špecifikácia) a s náležitou odbornou starostlivosťou najneskôr do 30. 8. 2025 v elektronickej podobe.
- Autor je povinný vytvoriť a odovzdať objednávateľovi návrh diel najneskôr do 14 pracovných dní od prevzatia podkladov v elektronickej podobe prostredníctvom elektronickej pošty na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy. Pod návrhom diel sa rozumie ukážka niekoľkých strán návrhu s typom písma, sadzby, ukážky práce s obrazovou dokumentáciou a podobne, návrh obálky.
- V prípade, že objednávatel návrh diel schváli, autor vyhotoví diela v zmysle bodu 1 tohto článku.
- Ak objednávatel návrh diel neschváli je autor povinný návrh diel na základe pokynov a v lehote stanovenej objednávateľom prepracovať a odovzdať objednávateľovi.
- Autor sa zaväzuje odovzdať diela objednávateľovi v elektronickej podobe prostredníctvom elektronickej pošty na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy.
- Objednávatel je povinný najneskôr do 30 dní po odovzdaní diel oznámiť autorovi, že dielo má nedostatky a poskytnúť mu na ich odstránenie primeranú lehotu.

- 7) Diela sa považujú za riadne vytvorené, ak nemajú po odovzdaní nedostatky alebo ak nedostatky uvedené objednávatelom autor v poskytnutej dodatočnej lehote odstránil.
- 8) Odovzdaním veci, prostredníctvom ktorej je konkrétne dielo vytvorené prechádza vlastnícke právo k nej na objednávateľa.

Článok III.

Licencia

- 1) Autor udeľuje objednávatelovi licenciu na použitie diel v zmysle § 19 ods. 4 Autorského zákona, najmä nasledovnými spôsobmi:
 - a) vyhotovenie rozmnoženín diel v tlačenej alebo fotografickej forme, v elektronickej forme vo forme e-knihy, v slovenskom jazyku a ich verejné rozširovanie,
 - b) sprístupňovanie diel verejnosti prostredníctvom internetu,
 - c) verejné rozširovanie originálu diel alebo ich rozmnoženín predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - d) verejné rozširovanie originálu diel alebo ich rozmnoženiny diel nájmom alebo vypožičaním,
 - e) zaradenie diel do súborného diela,
 - f) verejné vystavenie diel,
 - g) verejné vykonanie diel (prezentácia publikácie).
- 2) Autor udeľuje objednávatelovi výhradnú licenciu v nasledovnom rozsahu:
 - a) Územnom: bez obmedzenia,
 - b) Vecnom: na jedno vydanie v rozsahu max. 500 ks,
 - c) Časovom: na dobu do vypredania nákladu (500 ks podľa bodu 2b) tohto článku.
- 3) Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diel v rozsahu udelennej licencie.

Článok IV.

Odmena

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diel a udelenie licencie na ich používanie nasledovnú odmenu:
 - a) za dielo špecifikované v čl. I. ods. 1 písm. a) tejto zmluvy odmenu vo výške podľa platného cenníka grafických prác v publikáciách objednávateľa, ktorý tvorí Prílohu 3 tejto zmluvy
 - b) za dielo špecifikované v čl. I. ods. 1 písm. b) tejto zmluvy odmenu v sume á 30,00 € v zmysle platného cenníka grafických prác v publikáciách nadobúdateľa, ktorý tvorí Prílohu 3 tejto zmluvyZo sumy každej z vyššie špecifikovaných odmien predstavuje 50 % odmenu za vytvorenie diela a 50 % odmenu za udelenie licencie za jednotlivé spôsoby použitia diel v rozsahu uvedenom v článku III.
- 2) Objednávateľ ako platiteľ dane z odmeny podľa tejto Objednávateľ ako platiteľ dane a autor ako daňovník sa dohodli v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov o neuplatnení dane vyberanej zrážkou, pričom autor odmenu v zmysle tejto zmluvy zdaní sám prostredníctvom daňového priznania.
- 3) Nárok na odmenu vzniká autorovi odovzdaním riadne a včas vytvoreného diela objednávatelovi. Odmena je splatná po riadnom vytvorení diela podľa článku II., na základe vystavenej faktúry ako daňového dokladu v termíne splatnosti faktúry.
- 4) Vyplatením odmeny sú všetky nároky autora za vytvorenie a používanie diela podľa tejto zmluvy vysporiadané. Licenčná odmena zodpovedá očakávaným príjmom z verejného rozširovania diela v rámci publikácie a je proporcionálna k tvorivému podielu autora.

Článok V.

Práva a povinnosti objednávateľa

- 1) Objednávateľ je oprávnený rozhodnúť o formáte, druhu papiera, technike tlače, počte a druhu fotografií a graficko-výrobných náležitostiach diel.
- 2) Objednávateľ je oprávnený použiť diela pri ich propagovaní bez nároku autora na odmenu.
- 3) Objednávateľ sa zaväzuje použiť diela iba na účel, spôsobom a v rozsahu podľa tejto zmluvy.
- 4) Objednávateľ je povinný doručiť autorovi bezplatne tri výtlačky publikácií v termíne do 30 dní od ich vydania.

Článok VI.

Práva a povinnosti autora

- 1) Autor má právo na zabezpečenie ochrany svojich autorských práv k dielam, najmä právo na nedotknuteľnosť diel.
- 2) Autor je povinný počas výhradnej licenčnej doby neudeliť tretej osobe súhlas na spôsob použitia diel udelený v tejto zmluve a sám sa použitia diel zdržať.
- 3) Autor vyhlasuje, že diela sú výsledkom jeho vlastnej tvorivej činnosti, je jediným tvorcom diel, pri ich tvorbe sa nedopustil zásahu do práv tretích osôb a neudelil súhlas na použitie týchto diel inej osobe. Autor zodpovedá za škodu, ktorá by objednávateľovi z nepravdivosti tohto vyhlásenia vznikla.
- 4) Ak autor bez závažného dôvodu neodovzdá diela riadne ani v dodatočnej lehote, môže objednávateľ autorovi znížiť autorskú odmenu o 0,1 % za každý začatý deň omeškania alebo má objednávateľ právo od zmluvy odstúpiť.
- 5) Ak vznikne objednávateľovi škoda v dôsledku porušenia povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, objednávateľ si môže u autora uplatniť nároky vyplývajúce zo zmluvnej pokuty.

Článok VII.

Odstúpenie od zmluvy

- 1) Pokiaľ autor diela v lehote uvedenej v čl. II. ods. 1) tejto zmluvy neodovzdá objednávateľovi, poprípade ak majú diela nedostatky, objednávateľ môže od zmluvy písomne odstúpiť. Ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich autor neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ poskytol na tento účel.
- 2) V prípade porušenia ustanovení článku II. a VI. bod 3. tejto zmluvy je zmluvná strana, ktorej práva boli porušené, oprávnená písomne od zmluvy odstúpiť.
- 3) Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok VIII.

Doručovanie písomností

- 1) Písomnosti medzi zmluvnými stranami sa považujú za doručené okamihom odovzdania adresátovi osobne alebo osobe oprávnenej konať v mene adresáta alebo ak boli doručené na adresu, ktorú zmluvné strany uviedli v záhlaví tejto zmluvy.
- 2) V prípade odopretia prevzatia doručovanej písomnosti sa za deň doručenia písomnosti považuje deň odopretia prevzatia písomnosti.
- 3) Ak nie je možné doručiť adresátovi písomnosť na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a iná adresa nie je odosielateľovi známa, považuje sa takáto písomnosť za doručenú uplynutím troch kalendárnych dní od vrátenia nedoručenej zásielky, a to aj vtedy, ak adresát alebo ten, kto je oprávnený konať v mene adresáta sa o tom nedozvie.
- 4) Akákoľvek zmena adresy ktorejkoľvek zo zmluvných strán musí byť druhej zmluvnej strane písomne bezodkladne oznámená.

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2) Zmluva sa vyhotovuje vo dvoch (2) vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
- 3) Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 4) Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 5) Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné a/alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení.
- 6) Autor vyhlasuje, že bol informovaný so spracúvaním osobných údajov objednávateľom ako prevádzkovateľom, pričom spracúvanie osobných údajov autora ako dotknutej osoby sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ o ochrane osobných údajov č. 2016/679 (GDPR) ako aj so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, a to na právnom základe uzatvorenia a plnenia zo zmluvy s objednávateľom.
- 7) Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju slobodne, vážne a bez nátlaku podpisujú.

Prílohy: Príloha 1 Špecifikácia
Príloha 2 Protokol
Príloha 3 CEC – interný cenník grafických prác

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Autor:

Objednávateľ:

.....

.....

Formát:

Knižný blok: 165 x 235 mm

Obálka: bez záložiek

Rozsah:

Knižný blok:

Obálka: vid' formát

Papier:

Knižný blok: BOF 100 g

Obálka: Celtic

Farebnosť:

Knižný blok: 4+4

Obálka: 4+4

KHS:

Väzba: V4 alebo V8 Flexo, lepená, šitá

Náklad: 500 ks

Protokol o odovzdaní a prijatí diel

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, týmto potvrdzuje odovzdanie diel:

od autorky: Dominika Valentovičová

adresa: Jána Dopjera 324/7, 919 65 Dolná Krupá

Dielo boli odovzdané elektronicky ✓

Vnútro do tlače: Obálka do tlače: Vydanie knihy:

Kontrola knihy grafickou:

a) grafický dizajnu publikácie

- strán vnútro + obal so záložkami (4) + 1 strana chrbátik = strán, kategória III.b
suma €

b) pozvánka na prezentáciu publikácie a reklamný banner publikácie á 30,00 €

suma spolu

S p o l u n a v y p l a t e n i e €

V Bratislave dňa

.....

DŮ